

تاریخ دباچ : 27 دسیمبر 2019 / 30 ربیع الآخر 1441ھ



JABATAN AGAMA ISLAM SELANGOR

خطبة جمعة

تاجوق:

"جیرن کیت ساودارا کیت"

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



"جیرن کیت ساودارا کیت"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿٣٦﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.²

مسلمين يڠ درحمتي الله سكالين،

قد هاري جمعة يڠ موليا اين، ساي ايڠين برقسن كقد
ديري ساي دان سيدڠ جمعة يڠ درحمتي الله سكالين،
ماريله كيت تيڠكتكن كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى
دغن مفرجاكن سكاللا قرينتهن سرتا منجاءوهي سكاللا

¹ Al-Nisa' : 36.

² Ali-Imran : 102.



لارغئنش. موده-مودهن الله سبحانه وتعالى ممبرکتی
کهیدوئن کیت این دغن نعمت، توفیق دان هدایه یغ
برقنچغن سرتا براولیه کجایان دن دنیا دان دأخیره.

قد هاری این، خطیب ایغین مڄاق حاضیرین جمعة
سکالین سوڤای مڄیاتی خطبة یغ برتاجوق "جیرن کیت
ساودارا کیت."

حاضیرین یغ درحمتی الله سکالین،

ڤرکارا اوتام یغ ڤرلو دأمبیل برت دالم کهیدوئن
برمشارکت اداله بریوات بائیق کڤد جیرن تتڄک. جیرن
ایاله اورغ یغ تیڄکل دالم لیڄکوئن 40 بواه رومه دری
رومه کیت.

سواتو کتیک، ساورغ للاکی داتغ منموئی رسول الله
ﷺ اونتوق مڄادو تنتغ جیرن. لالو بکیندا مپوروه للاکی
ایت ممبوات ڤڄومومن دمسجد دغن برکات: کتاهوئیله
بهاوا 40 بواه رومه ایت اداله جیرنمو.

(روایة أبو داود دان الطبرانی).

برداسرکن ایه 36، سوره النساء سڤرتی یغ دباچ قد
ڤرمولان خطبة تادی، جیرن تردیری درڤد جیرن دکت



دان جيرن جاءوه. جيرن يڭ دكت اياله جيرن يڭ ممقوپاڱي
ڦرتالين ككلوارڪاءن ماناڪالا جيرن يڭ جاءوه ڦولا برمقصود
جيرن يڭ تيدق مميليقي ڦرتالين ككلوارڪاءن.

مسلمين يڭ دكاسيبي الله سڪالين،

سسوڱڪوهن الله سبحانه وتعالى مڱاسيبي همباش يڭ
منجالينڪن هوبوڱن يڭ بايق سسام جيرن تتڱڪ. حديث
درڦد معاذ بن جبل رضي الله عنه بهاواساڱ رسول الله ﷺ
برسبدا:

خَمْسٌ مَنْ فَعَلَ وَاحِدَةً مِنْهُنَّ كَانَ ضَامِنًا عَلَى اللَّهِ: مَنْ
عَادَ مَرِيضًا أَوْ خَرَجَ غَازِيًا أَوْ دَخَلَ عَلَى إِمَامِهِ يُرِيدُ تَعْزِيرَهُ
وَتَوْقِيرَهُ أَوْ قَعَدَ فِي بَيْتِهِ فَسَلِمَ النَّاسُ مِنْهُ وَسَلِمَ مِنَ النَّاسِ.

"ليم ڦرڪارا سسياڦا يڭ ملاڪوڪن ساله ساتوش، الله
اڪن ممبريش جامينن. ياعيت سساورڱ يڭ مڱونجوڱي اورڱ
ساڪيت، اتاو سساورڱ يڭ كلوار برڦرڱ ڦد جالن الله، اتاو
سساورڱ يڭ داتڱ ڪڦد ڦميشين اونتوق منگوهڪن دان
ممولياڪن اتاو اورڱ يڭ دودوق دروميش اڪر اورڱ لاءين
سلامت درڦد ڪڱڪوان لنتس دي جوڪ ترسلامت درڦد
دڪڱڪو اوليه اورڱ لاءين.

(رواية أحمد).



حاضيرين جمعة يڠ درحمتي الله سكالين،

اونتوق منداقت جيرن يڠ باءيق، كيت هندقله
منديديق ديري كيت منجادي جيرن يڠ باءيق ترلبيه
دهولو. بگيتوله سباليقش.

مغاث كيت فرلو برسيكف باءيق كقد جيرن؟ كران
جيرنله منجادي اورغ فرتام يڠ ممبنتو جك كيت برادا
دالم كسوسهن اتاو كچمسن. سدغ اهلي كلوارگ كيت
تيغكل جاءوه دان تيدق داقت ممبنتو دغن سگرا.
سأندايش كيت تيدق مغثلي جيرن، تنتوله كيت اكن براس
مالو اونتوق ممينتا فرتولوغن درقد مريك. بهكن جيرن
جوگ اكن توروب براس سگن اونتوق ممبنتو كران بيمبغ
دساله اغكف.

باگايما نك كئل جيرن جك كيت تيدق فرنه برتكور
ساف؟ باگايما نك كئل جيرن جك نام فون تق تاهو؟
باگايما نك كئل جيرن جك تيدق ترسرمفق دمسجد دان
سوراو؟ باگايما نك كئل جيرن كالاو تيدق برزياره قد
هاري راي؟

حاضيرين يڠ درحمتي الله سكالين،



کفنتیغن جیرن دالم هیدوف برمشارکت اد دسبوتکن
دالم حدیث یغ دروایتکن درقد عائشة رضي الله عنها بهاوا
نبي ﷺ قرنه برسبدا:

مَا زَالَ جِبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ، حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ يُورَثُهُ

"جبریل مغنجورکن اکو برسیکف بائق ترهادف جیرن
تتغک سد میکین روفا سهیغک اکو برفیکیر دی میپوروه اکو
منجادیکن مریک سباکای اهلی واریشکو."
(روایة مسلم).

اولیه ایت، خطیب مپرو کفد قارا جماعه یغ دکاسیہی
سکالین اکرکیت منجاگ حق ۲ برجیرن سباکای تندا کیت
اومت یغ بائق دان مشارکت یغ هرمونی.

دروایتکن درقد أبو هريرة رضي الله عنه، رسول الله ﷺ
قرنه برسبدا:

وَاللَّهِ لَا يُؤْمِنُ، وَاللَّهِ لَا يُؤْمِنُ، وَاللَّهِ لَا يُؤْمِنُ. قَالُوا: وَمَا
ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: الْجَارُ لَا يُؤْمِنُ جَارُهُ بِوَأَيْقَهُ

"دمی الله، دی تیدق برایمان! دمی الله، دی تیدق
برایمان! دمی الله، دی تیدق برایمان! سساورغ برتاش،



"سياقا يا رسول الله؟ اورغ يڭ ممبوات تتغكاڱ تيدق براس
امان دري كجاهتنش."

(رواية أحمد).

اومت اسلام دلارغ سام سڪالي مپاڪيتي، مڱڱڱو اتاو
مپببڪن جيرن تتغكاڱ براس تيدق سليسا. انتارا ڦرڪارا يڭ
تيدق ڦاتوت دلاڪوڪن اداله ملتقڪن ڪندراڪن دڪاوسن
رومه جيرن تنڦا ڪايدنينش، ممبوات بيسيع تراوتما سڪالي
ڪتيڪ جيرن سدغ بريحت، منانم ڦوڪوق دان ممبيارڪن
داعون اتاو بواهن جاتوه ڪدالم تانه جيرن تنڦا ڪايدنينش
دان مملهارا حيوان دان ممبيارڪن مڱوتورڪن رومه
جيرن.

ڦرڪارا ترسبوت ڪلهتن سڦرتي ريميه تتاڦي منوسوڪ
دهاتي دان ڦراساعن. اد ڪالاڻ مريڪ تيدق تاهو چارا
اونتوق منگور ڪسالهن ترسبوت. اد جوڪ يڭ تيدق ماهو
منگور ڪران تيدق ماهو هوبوڱن ترججس.

اوليه سبب ايت، سباڪاي اومت اسلام يڭ باءيق، ڪيت
هندقله تيدق منجادي ڦيپاب جيرن براس تيدق سليسا
اتاو ترسيڱڱوڱ اوليه ڦربواتن يڭ داڱڪڱ موده اتاو ڪچيل.



مسلمين سيدغ جمعة سكالين،

كيت هندقله منونجوقكن تلادن ترڤوجي كڤد اهلي
كلوارك كيت دغن منجالين صلة الرحم يغ بائيق ترهادڤ
جيرن کران جيرن كيت اداله ساودارا كيت. سنتياساله
برڤسن كڤد اهلي كلوارك اكر مڤوتاماكن كهرمونين
هيدوڤ برجيرن دان منجاك هوبوڤن بائيق دغن مريک.
اين کران برپوات بائيق كڤد جيرن اداله بوقتي دان تندا
كأيمانن كڤد الله سبحانه وتعالی دان هاري اخيرة.

حديث درڤد أبو شريح رضي الله عنه بهاوا رسول الله

ﷺ برسبدا:

مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ

"سسيفا يغ برايمان كڤد الله دان هاري اخيرة،
هندقله دي ممولياكن جيرنث."

(رواية البخاري).

والاوقون قد هاري اين كهيدوڤن مائسي دسيبوقكن
اوليه كرجاي دان اروسن دنيا، جاغنله كيت سام سكال
مميغكيركن قهالا يغ بوليه دكومڤول مالوئي هوبوڤن
صلة الرحم دغن جيرن سفرتي ممبري سلام اقبابلا برتمو،



منزيارهيش كتيك ساكيت، مڅوچقكن تهنيئه جك جيرن
مندافت كجايان، ملاهيركن سيمقاتي جك دي دلندا
مصيبة. دان ممبنتو جيرن كتيك سوسه.

مسلمين يڅ دكاسيهي الله سكالين،

دالم هيدوف برجيرن كيت تيدق ترلڤس دري
ملاكوكن كسالهن دان كسيلڤن. ساندائش قرنه مپاكي
جيرن سبلوم اين، برداميله دان بيناله اُخوة بهارو. ممينتا
معاف مروفاكن اوسها يڅ باءيق دان امت ترفوجي دسيهي
الله سبحانه وتعالى.

جك اد جيرن يڅ داتڅ اونتوق مڅاكوئي كسيلاقن،
تريماله دان معافكنله دڅن هاتي يڅ تربوك. بهكن اينيله
جالن تراءيق اونتوق منجرنيهن كاداءن. سسوغكوهش
الله سبحانه وتعالى ساغت مڅاسيهي اورڅ يڅ قمعاف.

حاضيرين جمعة سكالين،

مڅاخيري خطبة قد كالي اين، خطيب مپرو دان
مڅاجق سلوروه اومت اسلام سوفاي مڅحياتي ببراڤ
څجاجرن برايڪوت اونتوق دجاديكن سباكاي قدومن دان
ڦندوان دالم هيدوف كيت:



1. اومت اسلام هندقله ميقيني بهاوا الله سبحانه
وتعالى منجنجىكن قلباڱاي كنجرن دان كلبهن ددنيا دان
اخيرة كقد همبا-همباش يڱ منجاڱ هوبوڱن باءيق دڱن
جيرن تتڱك.

2. اومت اسلام واجب منوناىكن حق ۲ برجيرن اڱر
كومونيتي كيت سلامت دان سجهترا.

3. اومت اسلام دلارڱ مپاڱيتي جيرن تتڱك كران
قربواتن ايت ساڱت دلارڱ اوليه اڱام.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾

"سبنرڱ اورڱ ۲ يڱ برايمان ايت اداله برساولدارا، مڱ
داماىكنله دانتارا دوا ساودارا كامو (يڱ برتليڱكه) ايت، دان
برتقواله كقد الله سواقاي كامو براوليه رحمة."

(الحجرات : 10).



بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
 أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
 مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
 مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
 الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ
 بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا
 الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
 وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.
 اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
 مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ
 الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ
 وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. وَانصُرْنَا
 عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ
 بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعِينِ
 عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا



المُعْظَم، سُلْطَان سَلَغُور، سُلْطَان شَرْفُ الدِّينِ ادریس شاه
 الحاج ابن المرحوم سُلْطَان صَلاَحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه
 الحاج. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ
 وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَغُور، تَغْكَو اَمِيرِ شَاهِ ابْنِ
 السُّلْطَانِ شَرْفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي اَمْنٍ وَصَلَاحٍ
 وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ
 عُمْرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمُوظَّفَيْنِ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
 مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن يڠ مها بركواس، كامى برشكور
 كحضراتمو يڠ تله مغورنياكن رحمة دان كبركتن كقد نكري
 اين يڠ تروس سجهترا دان ماجو، سرتا رعيتش برساتو قادو،
 دباوه ناءوغن دان قيمقين راج كامى سباكاي كتوا اكام
 اسلام دنكري اين.

جوسترو كامى فوهون كحضراتمو يا الله، تتثكلنه
 ايمان دان فكغن كامى كقد اهل السنّة والجماعة، قلهاراله
 كامى درقد اجرن يڠ تركلوار درقد اسلام سفرتي احمديّة اتاو
 قدياني دان اجرن ۲ يڠ دفتواكن سست سفرتي شيعة دان
 اجرن علمو شهادة ذيكير نفس اوليه اسماعيل قسيم. يا
 الله، يا رحمن، يا رحيم، ساتوكلنه هاتي ۲ كامى، كورنياكلنه



کامی رزقی یغ لواس لای بركة، کایاکنله کامی دغن علمو یغ
برمنفعة دان لیندو غیله کامی درقد بالا بنچان. یا الله،
کورنیاکنله فتونجوق کقد کامی اونتوق مندیریکن صلاة
فرض لیما وقتو سچارا برجماعه، منونایکن زکاة ملالوئی
لمباک زکاة سلاڭور، موقف دان مغانفاقکن هرتا ملالوئی
قربادنن وقف سلاڭور دان تابوغ امانه قمبراغونن اسلام
سلاڭور.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٦٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.
